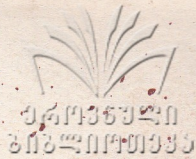


M 44.747

3

ჩვენს ლაღრიცხ  
რევაზ ლაგინძე



# მელის ზნობია

პოემა

КТО ЗНАЕТ,  
КАК ВАРДЗИЯ ЖДЕТ

ПОЭМА



М 484.068.3.02-57



რევაზ ლაღიძე  
Реваз Лагидзе

# მეღის ვარძია

(პოემა)

მამაკაცთა ბუნდისათვის სიმფონიური ორკესტრის თანხლებით

პარტიტურა

## КТО ЗНАЕТ, КАК ВАРДЗИЯ ЖДЕТ

(ПОЭМА)

Для мужского хора в сопровождении Симфонического оркестра

ПАРТИТУРА

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
19 თბილისი 74  
Грузинское отделение Музфонда "Союза ССР  
19 Тбилиси 74



M 44.747  
3



ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ  
МУЗФОНДА СССР, 1974 Г.

პელოს პარკი

(პოემა)

КТО ЗНАЕТ, КАК ВАРДЗИЯ ЖДЕТ

(ПОЭМА)



ბუს. რ. ლალიძის  
ტექსტი ირ. აბაშიძის

Муз. Р. Лагидзе  
Текст Ир. Абашидзе  
Рус. пер. Ир. Аракишвили

Adagio

2 Flauti

2 Oboi

2 Clar. in B

Clar. bass in B

2 Fagotti

4 Corni F

3 Trombi in B

2 TromLoni

Timpani

T. milit

Piatti

Tam-tam

Piano

Arpa

Coro

Adagio

I

Violini

II

Viole

V-cellì

C-Bassi



سازمان اسناد و کتابخانه ملی  
جمهوری اسلامی ایران

Cor.

Archi

sul g

mf

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Tam-tam

Piano

Archi

a2

pp

p

Arpa

1

Ten. I  
II

Bassi I  
II

1

*p* ვი - ბი - ცის, რო - ვორ მე - ლის ვარ - ძი - ა. რა ღირ ფერ - ში - ა. რა მწველ  
Зна - ет кто, как ме - ня ждет Вар - дзи - я. Му - дрых дум жгу - чей скорь - би

Archi

1

div.

*p*

*pizz.*

*p*

Ten. I  
II

Bassi I  
II

ღირ - ზე - ა, რო - ვორ ა - ძვერ - ნებ სამ - ცხესე - ლე - ბი  
жар та - я, как дро - жит страст - но грудь сам - цхет - ских гор

Archi

*v*

*di*



061036940  
 862201010333

**8**  
 Cl. basso

Cor  
*I*  
*p*

Ten. solo  
*pp*

Coro  
*pp*  
 ვის ოცის, როგორ მელის ვისძისა  
 Знает кто, как меня ждет Вардзия.

Archi

Fl.  
*2*

Cor.  
*p*  
*con sord.*

Piano  
*p*

Arpa  
*p*

Coro  
 როგორ მელონ თმოგვის კელღი, უთმელლალაღი, უთმელ,  
 Как меня жадно крепость Тмогви ждет. Как молитв бесслесный

Archi  
*p*  
*sul g*



04.1363.040  
- 010-7111033

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Timp.

T. mil.

Piano

Arpa

Ten. solo

Coro

ზე - რე - ჰით რო - გორ ო - მღერდ ნებ მა - ლალღმერტისთვის. რო - გორ მე - ლი - აბ  
 ше - пот - льет, как хва - лу сла - ву бо - гу воз - да - ет. Как дав - но ме - ня

Archi





3

molto rit.

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Timp.

T. mil

*poco a poco cresc.*

Piano

Arpa

*poco a poco cresc.*

Ten. solo

Coro

տմոյ զօր յՅո-տո-նո.  
 կրե- ոստի. Դոց-նի յձե-տ.

3

molto rit.

Archi

*pp*

*pizz.*

*arco*

*a tempo* *ten.*

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Timp.

T. mil.

Piano

Arpa

Coro

ვიხ - ი - ცის, რო - გორ მე - ლის ხერ - თვი - სი  
 unis. Как ме - ня жаж - дет креп - ось Хер - тви - си.  
 იმ ძველ მოძღვრის თვის, იმ ძველ  
 Во - ин и ста - рец, по - лон

Archi

*a tempo* *ten.*

12  
Fl.  
Ob.  
Cl.  
Cl. b.  
Fag.

Cor.  
Tr-be  
Tr-ni

Timp.  
T. mil.  
Piano  
Arpa

Coro

მხედ- რისთვის  
но - вых сил

სი - ცო - ცხლეს მხო - ლოდ  
Для не - го жизни

ერ - თი აზ - რი აქვს.  
ме - ет смысл о - дин.

მხედ. რისთვის  
Но - вых сил.

*poco a poco dim.*

Archi



060361340  
ՀՈՅՏՈՒՄԻՍՅՅ

4 *a2*

Fl.

Ob. *p a2*

Cl. *Pa2*

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Timp.

T. mil.

Piano

Arpa

Coro

306 0 - 006 00 - 006 00 - 006 00 - 006 00  
Как ме - ня жаждет кре - ность Хер - твои - си

4 *f*

Archi *p* *arco*

*poco a poco cresc.*



საქართველოს  
რესპუბლიკის  
ხელისუფლების  
სამართლებრივი ინფორმაციის  
სამსახური

Tempo giusto

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Timp.

T. mil.

P-tti

Piano

Arpa

Coro

Archi

senza

1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>

*molto rit.*

*f*

a2

fa#, do#, sol#, la#

რო- ვორ მე - ლო - ან მტკვარ-ზედ  
Как ме - ня, на Ку-ре ждуг

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Timp.

T. mil.

P-tti

Piano

Arpa

Coro

Archí

მერცხლები მერცხლები ნა-მი, რო-მე-ლიც კე-ლის  
 лас-точ, ки лас-точ, ки Все в ро-се по-ле-вы-е

Poco più mosso



ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՆՍՏԻՏՍԻՍԻՆԵՆԻ ՄԱՐԿԱԿԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Timp.

T. mil.

P-tti.

Piano

Arpa

Coro

Archi

Հոր-նո  
ը-ն-նի  
ը-ն-նի յո-ն-նի  
ը-ն-նի յո-ն-նի

Зна-ют  
кто-то  
Зна-ет кто-то

Зна-ют кто-то  
Зна-ет кто-то

Зна-ют кто-то  
Зна-ет кто-то

Poco più mosso

Con agitato

Fl. *sf* *a2*

Ob. *sf* *a2*

Cl. *sf* *a2*

Cl. b. *sf*

Fag.

Cor.

Tr-be *con sord* *f*

Tr-ni

M. 44. 447  
3

Timp.

T. mil.

Piano

Arpa

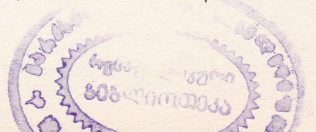
Solo

Յո՛ւ օ՛ւսն րո՛ւզոր մը՝ Լո՛ս մը՝ Ե՛րբ տո՛ւ  
Кто зна.ет, как ме\_ня ждет Ме\_схе.ти

Յո՛ւ օ՛ւսն րո՛ւզոր մը՝ Լո՛ս մը՝ Ե՛րբ տո՛ւ  
Кто зна.ет, как ме\_ня ждет

Con agitato

Archi *ff*







5 *Molto meno mosso*

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Timp.

T. mil.

P-tti

Piano

Arpa

Coro

5 *Molto meno mosso*

Archi

*div.*  
*f*  
*poco*

зоб - до - о.  
Вар - дзи - я.

зоб - до - о.  
Вар - дзи - я.

548244101333

rit.

I

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Timp.

T. mil.

P-tti

Piano

Arpa

Corc

rit.

8 - - - - -

Archi



Cl.

12 3

*pp* *sub. p*

Celli div.

*sub. p*

6 Tempo I

Cl.

Cor.

*mf* *3<sup>o</sup>* *p*

Arpa

*pp*

Coro

306 0 - 006, 00-00000-006

*pp* Кто знает, как ме-ня жде-т

6 Tempo I

Archi

*pp* *pp* *pp*

*unis.*

Fl.  $\text{mp}$   $\text{a}_2$   
 Ob.  $\text{mp}$   $\text{a}_2$   
 Cl.  $\text{mp}$   $\text{a}_2$   
 Cl. b.  $\text{mp}$   
 Fag.  $\text{mp}$   
 Cor.  
 Tr-be  
 Tr-ni  
 Timp.  
 Tam-tam  $p$   
 Piano  $\text{mp}$   
 Arpa  $pp$   
 Coro  
 Archi  $div.$

Հորձնի յարձնի  
 Вардзні я.

ինչպես որ մեղսած  
 Как мѣня ждет

մեղսած  
 Ме-схе-ти

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Timp.

Tam-t.

Piano

Arpa

Coro

Archi

зоб - до - о.  
Вар - дзи - я

ფასი  
Цена 54 კპ.  
коп.

n 61/32!



რედაქტორი ნ. გუდიაშვილი  
Редактор Н. ГУДИАШВИЛИ

გამომცემი დ. სეფიაშვილი  
Выпуск. Д. СЕПИАШВИЛИ

Заказ 26, Тираж 180, Подписано к печати 19/II-74 г., Колич. форм 3,  
Формат бумаги 6 × 90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР  
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20